

了解你的所得稅

(續)

你肯定在不遲于4月30日填報好你的報稅表，否則你將因遲延填報而得付未付稅款的5%的罰款和每次遲延付稅一個月再加上1%的罰款，以12個月為限。

69.000

我已經填報了我的報稅表，現在我要作些更改。我應再填報一份報稅表嗎？

不必再填報一份報稅表！而是寫信給加拿大稅務局。地址列在報稅指南上。切記要把所有的外加的資料單據和其他的詳細資料如你的姓名、地址和社會保險號碼包括進去。

請注意，如果你忘記將一些收入或扣除包括在你的報稅表中，你可以在收到加拿大稅務局的初次評稅通知之日起以後的三年內要求審查。

70.000 我剛收到我的評稅通知，我所申請的扣除中有幾樣未經准許。我不同意。我該如何向加拿大稅務

局的決定提出抗議？

如果你想對稅務局的決定提出正式抗議，你可以在評稅或評稅通知寄出後的90天內呈報抗議書。但在提出正式抗議之前，你應與地區稅務辦事處聯繫要求作出解釋。大多數情況是對一些事實的誤解。稅務員能澄清情況。

如果你仍不同意，你可以呈報正式抗議書，但必須在90天限定期內報上去。你可在地區稅務辦事處拿抗議書的表格。如果在處理了你的抗議後你仍不滿意，那麼你可向加拿大稅務法庭上訴，此法庭不屬於加拿大稅收部。

71.000 加拿大稅務法庭是個什麼機構？

稅務法庭與任何其他加拿大的法庭的情況一樣。此法庭的公正無私的裁判形式不拘禮節地傾聽上訴，而且不受見證的諸種規則約束。稅務法庭在加拿大的主要城市中都定期開庭。要上訴，你必須寄一

式兩份的信給加拿大稅務法庭的登記員。地址是：REGISTRAR, TAX COURT OF CANADA, 200 KENT STREET, OTTAWA, ONTARIO, K1A 0M1。

在你的信中說明你上訴所根據的事實。當你出席時，你可以代表你自己，或請別人代表你。

如果稅務法庭判決你錯，你仍可向加拿大聯邦法庭上訴。

72.000 我想志願在報稅季節幫助不會填報他們報稅表的人。我應該怎樣做呢？

每年加拿大稅務局為志願幫助他們社區的人們舉辦訓練課程，上過這些訓練班後，你就能夠認識納稅人或志願人員事務所介紹來的人幫忙。如果你對志願人員規劃感興趣，請與你那裏的地區稅務辦事處裏的公共事務官員聯繫，那麼，他會使你了解你那個區域的需要。

73.000 你必須有一個社會保險號碼來填報報稅表。如果你沒有，你必須填寫一份「社會保險號碼申請書」來申請它，在任何一個地區稅務辦事處、郵局、加拿大勞力中心和保健及社會福利辦事處以及在魁北克省任何一個通用銀行，你都可以拿到這種申請書。

74.000 作為加拿大的居民，你會很快發現你的稅務責任能總結為你在每年4月30日以前必須完成的一個主要任務。在此期間之內你必須為你的收入填報報稅表，其中填上從你

稅務與新加拿大人

73.000 74.000

作為加拿大的居民，你會很快發現你的稅務責任能總結為你在每年4月30日以前必須完成的一個主要任務。在此期間之內你必須為你的收入填報報稅表，其中填上從你

加拿大稅務局編製有關填報一九八七年入息稅報稅表的小冊，甚有參考價值。茲分日刊載如後，並希讀者留意編者。



在你報稅表的附表10上申請這個補助時，你必須包括你自己，你配偶或另一位扶養人在這一整年中從加拿大和外國兩方面來源所賺來的全部收入。

86.000 等到你收到了得附在報稅表上的所有單據和正式收據之後，你才把你的報稅表寄出。如果漏掉了

一個記錄，你的退稅款將會推遲。你報稅表寄出後，千萬不要把你的正式收據或你的報稅表的工作底稿丟掉。加拿大稅務局在填報期過後審計報稅表時說不定要看你的收據。

89.000 如果你認為抗議加拿大稅務局關於你的評稅通知書的結果不滿意，或者

如果你在呈報了抗議書後的90天內不曾收到回答，那麼你可以往加拿大稅

務局在填報期過後審計報稅表時說不定要看你的收據。

84.451

你的家庭收入淨額少

於15000元嗎？如果

這樣，你也許可以有資

格領受聯邦營業稅補助。

你自己有50元，你配偶有

50元，以及你或你配偶

的18歲以下的受扶養者

每人25元。有關符合此

補助的條件的詳情，請參

考報稅指南。

87.000

你曾否知道在你第一

次填報聯邦所得稅報稅表

後，加拿大稅收部每年都會

寄給你個人專用報稅表

？如果由於你搬了家，或

任何其它原因你未從郵政

收到這種表，你可以從郵

局或你那個地區的稅務辦

事處拿到它。

88.000

如果你想對由加拿大

稅務局寄來的評稅通知書

提出正式抗議，你可以填

報一份「抗議書」，這要

在評稅通知書寄出給你的

那日以後的90天內作好

。不過，在呈報抗議書以

前，與地區稅務辦事處聯

系。

85.455

如果你的收入淨額的

75% 不在發薪處扣除，

又如果你1987年度的聯

邦稅淨額和你1988年度

聯邦稅的預估淨額兩者都

超過了1000元（包括個

人附加稅），則你必須用

來，要求給予解釋。由於

大多數的異議是因對事實

解釋之不同而發生的，納

稅人往往能澄清他們的清

況而不必進行正式抗議。

4 大土修理水庫工程裝修恒城

3 小工修理水庫工程裝修恒城

0 工程裝修水池浴廁裝修

2 免費修理水池浴廁裝修

3 免費修理水池浴廁裝修

2 估價格所

聯邦稅欄

你是新近移民來加拿大的嗎？你對所得稅有不少問題要問嗎？此欄給你些基本資料以幫助你了解作為一個加拿大的納稅人你有的權利和責任。欲知更多的詳情，我們建議你拿到下列在你那裏的地區稅務辦事處備有的英文或法文出版物：“填報你的第一個報稅表”、“移入或移出移民所得稅指南”、“加拿大和它的稅務協定”、“托兒費用”、“分居和離婚”和“兒女減稅補助”。

土木維修公司
水喉電器 內外油漆
泥水瓷磚 大小維修
收費相宜
請電 874-8216 (光治)

光明鋁窗公司
專換
雙重玻璃·防盜玻璃·
五年保用·確保安全。
詳情請電：439-0893
255-5231

修理工程器
二九八·五八七八
電話 日電免新合
夜器費裝格
應修估電牌
命理價火照
圖鑄碼花

亞趙建築公司
J. CHIU CONSTRUCTION
TEL: 327-2688
免費估價
圖鑄碼花
水庫工程
土建工程
設計圖則
裝修漆
承建新屋

修理水喉
新造廁所
電話：251-6248 余治

025323
223
123
033
瓦仔
內外
電話
223
余油
水潤漆
生潤漆

超級簡便

...Simply Superior.



Pearl River Bridge

Soy sauce, the most important for Superior Soy sauce, can indicate its quality and its nutritional value. Its flavor is strong and delicious. Iron and calcium are contained with its delicious taste make it a popular condiment.

GDF
CHINA NATIONAL CEREALS & FOODSTUFFS
CORPORATION
NANJING BRANCH
Address: 100, Xuanwu Lake, Nanjing, China Tel: 887594
Fax: 887594



中國糧油食品進出口總公司
廣東省食品分公司
中國廣州市沿江西路59號
電掛：“FOODCO”
電傳：44381 KEDCO CN
電話：887598

黃豆，超級醬油的主要成份。
其營養價值高，含有維他命A及維他命D，鈣、鐵及磷質。
味道鮮美，是最受歡迎的一種調味
品。

CHINA NATIONAL CHEMICALS I/E CORP., GUANGDONG BRANCH

61 Yan Jiang Road (W) Guangzhou, China
Telex: 44376 HACON CN Cable: "SINOCHEMIC" Guangzhou
Fax: GUANGZHOU 861731